

D

25

~~84-85/019~~

3464-BK-40

open

al Affairs

Part

From 3-1-46

To 28-6-55

Subject:

PAYMENT OF WORKMAN'S COMPENSATION TO JAPANESE

REPATRIATED TO JAPAN

PK

References to Related Files

[illegible]

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS, CANADA.

(FILE COPY)

NUMBERED LETTER

TO: The Canadian Embassy,
Tokyo, Japan.

FROM: THE UNDER-SECRETARY OF STATE FOR
EXTERNAL AFFAIRS, OTTAWA, CANADA.

Reference: Your letter No. 725 dated June 20,
1955.
Subject: Workmen's Compensation for Mr.
Kazuhide Isotami.

Security: Unclassified
No: C- 446
Date: June 28, 1955
Enclosures:
Air or Surface Mail: Air
Post File No: 1241

Ottawa File No.	
3464-BK-40	
18	13

References

As this is a private matter Mr. Isotami
should be told to write through ordinary postal
channels to the following address:

The Chairman,
Workmen's Compensation Board,
Department of Labour,
Provincial Government of
British Columbia,
Parliament Buildings,
Victoria, British Columbia.

B. A. Wallis
for the / Under-Secretary of State
for External Affairs.

Internal
Circulation

Distribution
to Posts

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS, CANADA.

NUMBERED LETTER

TO: THE UNDER-SECRETARY OF STATE FOR
EXTERNAL AFFAIRS, OTTAWA, CANADA.

FROM: The Canadian Embassy,
Tokyo, Japan.

Reference:

Subject: Workman's Compensation for Mr.
Kazuhide Isotami - Request for information

Security: Unclassified
No: 725
Date: June 20, 1955
Enclosures: 1 En
Air or Surface Mail: Air
Post File No: 1241

Ottawa File No.	
3464-BK-40	
53	115

References

Attached for your attention are two copies of a translation made at this office of a letter from one Kazuhide Isotami, in which he wishes to obtain information concerning Workmen's Compensation for which he would be eligible owing to an accident he sustained in Port Hammond, British Columbia. We should be grateful to be informed of the nature of the reply we should give to this person.

Letter to:
The Chairman
Workmen's Compensation Board
H. Beutner
The Embassy.
Dept of Labour
Provincial Government of British Columbia
Parliamentary Building
Victoria
British Columbia

Internal Circulation

C	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

27 JUN 1955

Distribution to Posts

C

C O P Y

Iso, Maibara-machi,
Sakata-gun, Shiga-ken.

Dear Sir,

I was born in Vancouver, B. C., in 1908, came back to Japan in my eighth year for schooling, studied up to the second year of a middle school, and again went over to Canada.

While working in a lumber mill in Port Hammond I lost my right arm in an accident, and after 1¹/₂ years' medical treatment, I received an indemnity of C\$3,500, and returned to Japan. This was in 1930.

Unable to work, I had to live on this indemnity, which of course was not to last forever. And then came the post-war inflation.

In Japan pensions are increased and additional payments made to meet fluctuations in monetary value.

If I were living in Canada, the spot of the accident, there might be some method of relief. Here in Japan I do not know whom to turn to.

I shall be very grateful if I may hear from you.

Yours sincerely,

ISOTANI Kazuhide

C O P Y

Iso, Maibara-machi,
Sakata-gun, Shiga-ken.

Dear Sir,

I was born in Vancouver, B. C., in 1908, came back to Japan in my eighth year for schooling, studied up to the second year of a middle school, and again went over to Canada.

While working in a lumber mill in Port Hammond I lost my right arm in an accident, and after 1 $\frac{1}{2}$ years' medical treatment, I received an indemnity of C\$3,500, and returned to Japan. This was in 1930.

Unable to work, I had to live on this indemnity, which of course was not to last forever. And then came the post-war inflation.

In Japan pensions are increased and additional payments made to meet fluctuations in monetary value.

If I were living in Canada, the spot of the accident, there might be some method of relief. Here in Japan I do not know whom to turn to.

I shall be very grateful if I may hear from you.

Yours sincerely,

ISOTANI Kazuhide

F 12

EXTERNAL AFFAIRS RECO		
File No.	3464-BK-40	
Sub.	Chron.	Filed

Ottawa, 28th February, 1946.

Please refer to
our file 3464-BK-40

Dear Sir,

I am returning to you the original of a letter from a Japanese repatriate, Geno MORI, which you left with me on 26th February.

The question raised by this letter was brought to our attention some time ago by the Swiss Consulate General in Canada. On 14th February we wrote to the Consul General of Switzerland as follows:

"We have been advised by the Department of Labour that a full and final settlement was made in his case on July 1, 1925, by the B.C. Workmen's Compensation Board. This settlement amounted to 6,270 yen and was sent to Mori in Japan.

"The following extract from the records of the Department of Labour may be of interest to you:

"Geno Mori, No. 09781, born in Japan on Sept. 12, 1900. First arrived in Canada, July 11, 1923. Lost left arm in 1923 while employed by B.C. Pulp and Paper Co., Ltd., Port Alice, B.C. Visited Japan three times to see parents and to be married. Last returned to Canada Nov. 21, 1932. Holds Japanese passport No. 211985 dated Nov. 7, 1932.

/Has two

E.L. Maag, Esquire,
Delegate in Canada of the
International Committee of the Red Cross,
Sun Life Building,
MONTREAL, P.Q.

Has two children under 16 years, one born in Japan, the other in Canada. Both children have dual nationality. Requested repatriation from Spanish Consulate Feb. 25, 1943. Voluntary repatriation form signed April 20, 1945. The elder child is now residing in Japan at father's birthplace with the child's grandmother."

I trust that the above information will prove satisfactory to you.

Yours sincerely,

M. H. Wershof

fa Under-Secretary of State
for External Affairs.

C O P Y

EXTERNAL AFFAIRS RECORDS	
No. 3464-BK-4	
Chron. /	Filed /

Lemon Creek, Slocan, B.C.,
Feb. 19, 1946.

The International Red Cross Committee,
Hon. E.L. Maag,
Sun Life Bldg.,
Montreal 2, Que.

File 9
ja

Dear Sir:

I am in receipt of a letter from the Consulate General of Switzerland dated Jan. 21, 1946, in connection with my case; but note according to the daily press, the Swiss Consul is no longer in charge of Japanese Nationals in Canada.

In the reply to the above letter, the Swiss Consul was to communicate with the Dominion Government, and then forward the answer to me. However, I presume that this will not be forthcoming, as stated above, so I am seeking your assistance.

As stated in my letter of Jan. 10, 1946, I am disabled, with only the use of my right arm; having lost my left arm in an accident at the B.C. Pulp & Paper Co. Ltd., Port Alice, B.C.

At the time I was being evacuated from Port Alice, B.C., I had the assurance of the plant manager, Mr. P. McGhee, that he would do everything in his power to assist me in the post war period. By this he meant that he would find me suitable employment. Whether or not this can materialize, depends upon the decision of the Dominion Government.

If it is at all possible to remain in the country, and return my former employers, who in my estimation are the only firm who can offer me suitable employment, I will immediately apply for revocation of my repatriation to Japan.

I shall be greatly indebted to you to have your comments on the above matters, and shall be anxiously awaiting your reply.

Yours respectfully,

(Sgd) Geno Mori #09781

CONSULATE GENERAL OF SWITZERLAND
IN CANADA

FILED	3464-BK-40
Sub. /	Ch. / 2 Filed

file in

File No. 27/10(M) . D

Montreal, P. Q.,
February 15, 1946.

Sir:

I have the honour to acknowledge with many thanks the receipt of your note of February 14th, in which you have been good enough to provide me with detailed information on the compensation case of G. MORI, Reg. No. 09781, Japanese national of Lemon Creek, Slocan, B. C.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

The Acting Consul General of Switzerland

[Signature]

Vice-Consul.

The Under-Secretary of State
for External Affairs,
O t t a w a, Ontario.

Refer: Dept. of Labour

MHW/IH
3464-BK-40

Note
FEB 14 1946

1. H

EXT. FILE / CHRS 570-122
3464-BK-40
Sub. <i>Chron. G</i>

Ottawa, February 14, 1946.

Sir,

I have the honour to refer to your note of January 21st regarding the case of Geno MORI, a Japanese national.

We have been advised by the Department of Labour that a full and final settlement was made in his case on July 1, 1925, by the B.C. Workmen's Compensation Board. This settlement amounted to 6,270 yen and was sent to Mori in Japan.

The following extract from the records of the Department of Labour may be of interest to you:

" Geno Mori, No.09781, born in Japan on Sept. 12, 1900. First arrived in Canada, July 11, 1923. Lost left arm in 1923 while employed by B.C. Pulp and Paper Co., Ltd., Port Alice, B.C. Visited Japan three times to see parents and to be married. Last returned to Canada Nov. 21, 1932. Holds Japanese passport No.211985 dated Nov.7, 1932. Has two children under 16 years, one born in Japan, the other in Canada. Both children have dual nationality. Requested repatriation from Spanish Consulate Feb.25, 1943. Voluntary repatriation form signed April 20, 1945. The elder child is now residing in Japan at father's birthplace with the child's grandmother."

/Accept, Sir.....

The Consul General of Switzerland,
Sun Life Building, MONTREAL, P.Q.

- 2 -

Accept, Sir, the renewed assurances
of my high consideration.

Secretary of State
for External Affairs.



EXTERNAL AFFAIRS RECORDS	
File No.	3464-BK-4
Sub.	Person
Filed	

Attention: Mr. M. Wershof

Ottawa, February 11, 1946.

Under Secretary of State
for External Affairs,
East Block,
O T T A W A.

Dear Sir:

Re: Geno Mori, Japanese National
Lemon Creek, B.C.

We received recently a copy of a note dated January 21 from the Swiss Consul-General concerning the Workmen's Compensation case of the above-named Japanese National.

A full and final settlement was made in his case on July 1, 1925 by the B.C. Workmen's Compensation Board. This settlement amounted to 6,270 yen and was sent to Mori in Japan.]

The following quotation from our records on this man may also be of interest to you in replying to the Swiss authorities:

B "Geno Mori, #09781, born in Japan on Sept. 12, 1900. First arrived in Canada July 11, 1923. Lost left arm in 1923 while employed by B.C. Pulp & Paper Co. Ltd., Port Alice, B.C. Visited Japan three times to see parents and to be married. Last returned to Canada Nov. 21, 1932. Holds Japanese passport #211985 dated Nov. 7, 1932. Has two children under 16 years, one born in Japan, the other in Canada. Both children have dual nationality. Requested repatriation from Spanish Consulate Feb. 25, 1943. Voluntary repatriation form signed April 20, 1945. The elder child is now residing in Japan at father's birthplace with the child's grandmother."]

Yours very truly,

A. MacNamara
for A. MacNamara.



Copy on 346

EXTERNAL AFFAIRS		
File	3464-BK-40	
Sub.	10 Chron.	13 Filed

O t t a w a,
January 28, 1946.

M. Macdonnell

D ser

7 Feb 1946

Mr. N. A. Robertson,
Under-Secretary of State
for External Affairs,
East Block,
O t t a w a.

Dear Mr. Robertson:-

I wish to acknowledge your letter of January 23 with regard to the settlement of Workmen's Compensation cases for Japanese repatriates and also claims for readjustment of payments for Japanese property sold by the Custodian.

On the first aspect I would advise that arrangements were made a couple of months ago through the Employees' Compensation Branch, Department of Transport, to have the Provincial Compensation Boards review the cases of Japanese eligible for compensation and make final decisions, giving priority to any cases of Japanese who are slated for deportation.

Concerning the case of G. Mori, #09781 of Lemon Creek, B. C., which is mentioned in the Swiss Consul-General's note of January 21 which you enclose with your letter, we will be glad to have our Vancouver office take this up with the Provincial Board and see whether there is any further payment accruing to Mori as a result of his 1924 injury.

With respect to claims being made for adjustment of payments received for Japanese property in the Protected Area which was sold by the Custodian, I think that this is a matter of interest to the Custodian of Enemy Property, Department of Secretary of State. I am sending to him for consideration and reply direct to you the three cases listed below which you sent forward to us under separate cover dated January 21:

Kisaburo CHIBA, #12800, Tashme, B. C.
Toraichi TANAKA, #12855, Tashme, B. C.
Chozo NISHIMURA, #08692, Tashme, B. C.

Yours very truly,

A. MacNamara
A. MacNamara.

RGR:MCK

D-E. A-
3464-DK-40

Sub Chron/2 Filed

Ottawa, January 23, 1946.

copy on
3464-R-40

Dear Mr. MacNamara:

--
I am enclosing herewith a copy of a note dated January 21, from the Consul General of Switzerland, which raises a special type of case for consideration in relation to the movement of persons of Japanese origin from Canada to Japan. As you will note, it is a request for special assistance due to disability resulting from an industrial accident in Canada.

In this particular case it would appear that the original settlement by the Workmen's Compensation Board was made in the form of an order for a single payment in 1924. There is no mention of any continuing payments at present, so it does not seem that any particularly difficult problem arises in this instance. However, it has occurred to me that there may be cases where continuing payments are involved which would give rise to problems similar to that referred to by Mr. Melville in relation to pensions paid to veterans of the last war. I wrote you concerning this matter under yesterday's date.

Under cover of separate memoranda three other notes from the Consul General of Switzerland, also dated January 21, are being sent to you, which deal with claim for adjustment of payments received for Japanese property sold by the Custodian. In connection with this, it has occurred to me that it would be very helpful if the decision of the Exchequer Court could be brought down in the near future on the question of the legality of the sales that were included.

If a diverse decision should arise after deportations have begun, a number of awkward difficulties, perhaps involving protracted negotiations, might easily result. To the extent that Japanese nationals are involved in these claims for adjustment, the protecting power has, I think, a proper interest.

Yours sincerely,

(Sgd)

N. A. ROBERTSON

Under-Secretary of State
for External Affairs.

Arthur MacNamara, Esq.,
Deputy Minister of Labour,
O t t a w a.

Consulate General of Switzerland
in Canada

IN CHARGE OF JAPANESE INTERESTS

File No. 27/10(S) D

Montreal, P. Q.,
January 22, 1946.

EXTERNAL AFFAIRS	
File No. 3464 BK	10
Sub. Chron.	12 Filed

Sir,

I have the honour to acknowledge with many thanks the receipt of your note No. J.12 of January 18th, in which you have been good enough to advise me that there is no question of any compensation in any form from the Workmen's Compensation Board coming to Ryazo SAKATA, Reg. No. 09286, Popoff, Slocan, B. C.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Consul General of Switzerland

The Under-Secretary of State
for External Affairs,
O t t a w a, Ontario.

CONSULATE GENERAL OF SWITZERLAND
IN CHARGE OF JAPANESE INTERESTS IN CANADA

File No. 27/10(S) D

Montreal, P. Q.,
January 22, 1946.

Sir,

I have the honour to acknowledge with many thanks the receipt of your note No. J.12 of January 18th, in which you have been good enough to advise me that there is no question of any compensation in any form from the Workmen's Compensation Board coming to Ryazo SAKATA, Reg. No. 09286, Popoff, Slocan, B. C.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Consul General of Switzerland

The Under-Secretary of State
for External Affairs,
O t t a w a, Ontario.

C O P Y

CONSULATE GENERAL OF SWITZERLAND
IN CANADA

IN CHARGE OF JAPANESE INTERESTS

File No. 27/10(M) D

Montreal, P. Q.,
January 21, 1946.

I have the honour to enclose a copy of a letter from a Japanese national, G. MORI, Reg. No. 09781 of Lemon Creek, Slocan, B. C., who writes in part as follows:

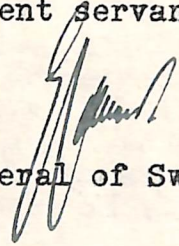
"If there is no hope of remaining in Canada, then may I enquire if there are any special arrangements made for such cases like mine, such as limited disability. The rehabilitation grants announced by the Government apply to normal persons, who are not disabled, and as my chance to earn a living in Japan will be limited, may I ask your opinion on this matter".

I should be most grateful if you would be good enough to request the Canadian authorities concerned to give their sympathetic consideration to this case, and to inform me if any decision is taken to treat these cases of partial or complete disability resulting from occupational accidents under the Workmen's Compensation Act, in any special manner.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,


Consul General of Switzerland

The Under-Secretary of State
for External Affairs,
O t t a w a, Ontario.

Y
Lemon Creek, Slocan, B. C.,
Jan. 10, 1946

The Hon. Gaston Jaccard,
Consul General of Switzerland,
1521 Sun Life Bldg.,
Montreal Que.

Dear Sir:

I am writing to you to seek your advice and assistance. I lost my left arm in an accident at The B.C. Pulp & Paper Co. Ltd., at Port Alice, B.C., and as a result of this accident have been to Japan to obtain medical attention for same. This happened in 1924.

The trip incurred a heavy expenditure on my part, having spent all of settlement allotted in my case by The Workmen's Compensation Board.

My left arm was amputated below the shoulder, and after the arm healed I returned to Canada; as I was unable to earn a livelihood in Japan. My former employers offered me a suitable position at the Port Alice plant.

When the evacuation was commenced in the spring of 1942, I was sent to Hastings Park in Vancouver, thence to a Road Camp at Yellowhead, B.C. After spending four months there, I was finally re-united with my family at Lemon Creek, B.C. Being incapacitated with only my right arm, this worked a severe hardship on me.

At the time I was being evacuated from Port Alice, I had the assurance from the plant manager, Mr. P. McGhee, that he would do all in his power to assist me in the post war period.

However, being a Japanese National, and having signed the repatriation forms in April 1945, my problem is very involved. I have as yet not applied for cancellation, as the outlook for the Nationals does not look so bright.

May I ask your advice on this matter, if you think that I have any chance of returning to my former employment by applying for cancellation; if so I will be indebted for your reply.

I would presume that this problem rests entirely with the Dominion Government.

If there is no hope of remaining in Canada, then may I enquire if there are any special arrangements made for cases like mine, such as limited disability. The rehabilitation grants announced by the Government apply to normal persons, who are not disabled, and as my chance to earn a living in Japan will be limited, may I ask your opinion on this matter

Your attention to the above matters will be greatly appreciated, and I shall be anxiously awaiting your reply.

Yours respectfully, (SIGNED) G. MORI, #09781

*One - 120
Jan. 19/46*

File: 3464-BK-40

EXTERNAL AFFAIRS RECORDS
File No. 3464-BK-40
Sub. 21/8

No. J 12

Ottawa, 18th January, 1946.

Sir,

I have the honour to refer to my note No. J 6 of January 7th, regarding the compensation case of Ryazo SAKATA, Reg. No. 09286, a Japanese national of Popoff, Slocan, B.C.

The Commissioner of Japanese Placement has advised that Sakata was examined by the Medical Board on April 30, 1945, at Nelson, B.C., and was rejected as being ineligible for compensation. The Board's report was as follows:

"Examined April 30th, 1945, at Nelson, B.C. His physical condition is not good but could find little evidence of disability due to accident. Believe the workman should be able to do work suitable to his stature but not strenuous labour."

In view of this report there is no question of any compensation in any form from the Workmen's Compensation Board coming to Mr. Sakata.

Accept, Sir, the renewed assurances of my high consideration.

M. H. W. W. W.

M. H. W. W. W.
Secretary of State for
External Affairs.

The Consul General of Switzerland
in charge of Japanese Interests,
Sun Life Building,
Montreal, P.Q.



EXTERNAL AFFAIRS	
File No.	3464-BK-46
Sub.	4 Chron / 2

OTTAWA, January 15, 1946.

Under-Secretary of State for
External Affairs,
East Block,
OTTAWA.

file on

Attention: Mr. J.A. McCordick.

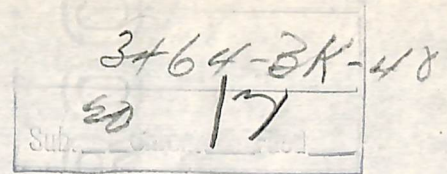
Further to my letter of January 9, concerning the compensation case of Mr. R. Sakata of Popoff, Slocan, I would advise that a report on this case has been received from the Commissioner of Japanese Placement.

This man was examined April 30, 1945 at Nelson, B.C., and was rejected by the Medical Board as being ineligible for compensation. Their report is quoted below:

"Examined April 30th, 1945, at Nelson, B.C. His physical condition is not good but could find little evidence of disability due to accident. Believe the workman should be able to do work suitable to his stature but not strenuous labour."

In view of the above there is no question of any compensation in any form from the Workmen's Compensation Board coming to this man.

H. D. Pammett
for A. MacNamara.



Ottawa, January 9, 1946.

The Under-Secretary of State
for External Affairs,
Department of External Affairs,
Ottawa, Ontario.

Attention: Mr. J. A. McCordick

Dear Sir:

*no record.
10/1/46*

I wish to acknowledge your letter of January 7 enclosing copy of Despatch from the Swiss Consular Authorities, concerning the compensation case of Mr. R. SAKATA of Popoff, Slokan, B.C.

I am immediately getting in touch with the Japanese Division Office at Vancouver and instructing them to take this case up with the B.C. Workmen's Compensation Board in order to have the case settled as quickly as possible, in view of the man's prospective repatriation.

Yours very truly,

A. MacNamara
A. MacNamara.

EXTERNAL AFFAIRS RECORDS		
File No 3464 BK-40		
Sub. 20	Chron. 18	Filed

Ottawa, 7th January, 1946.

To: The Deputy Minister,
Department of Labour,
O t t a w a.

Re: Mr. Ryazo SAKATA.

I enclose copy of a letter which we have received from the Consul General of Switzerland in Charge of Japanese Interests. I would be grateful to know your views on the question brought up by the Swiss Consul so that I may be able to reply to his question.

J. A. Mc Cordick
for the Under-Secretary of State
for External Affairs.

EXTERNAL AFFAIRS RECORDS		
File No. 3464 BK-40		
Sub. 20	Chron 18	Filed

Ottawa, 7th January, 1946.

No. J 6

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your despatch of January 3rd (your File Number 27/10(S)), regarding the compensation case of Ryazo SAKATA, Reg. No. 09286, a Japanese national of Popoff, Slocan, B. C.

This matter has been referred to the proper authorities and we will communicate with you further as soon as we have had a reply.

Accept, Sir, the renewed assurances of my high consideration.

N. A. Robertson,

for Secretary of State
for External Affairs.

The Consul General of Switzerland in Canada,
In Charge of Japanese Interests,
Sun Life Building,
Montreal, P.Q.

CONSULATE GENERAL OF SWITZERLAND
IN CANADA

IN CHARGE OF JAPANESE INTERESTS

EXTERNAL AFFAIRS RECORDS		
File No.	2464-BK-40	
Sub.	20	Chron. 18 Filed

File No. 27/10(S) D

*File
8/10/46*

Montreal, P. Q.,
January 3, 1946.

Sir,

I have the honour to enclose a copy of an enquiry
received concerning the compensation case of Ryazo SAKATA,
— Reg. No. 09286, Japanese national of Popoff, Slocan, B. C.

I should be very grateful if you would be good
enough to refer this matter to the competent Canadian author-
ities for consideration, and to inform me of any decision
reached in the case.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

[Signature]
Consul General of Switzerland

The Under-Secretary of State
for External Affairs,
O t t a w a, Ontario.

C O P Y

Popoff Slocan B.C.
Dec. 24 1945

CONSULATE GENERAL OF SWITZERLAND
IN CANADA
MONTREAL 2, P.Q.

Dear Sir:

I am writing to inform you the case of Mr. Ryazo Sakata Reg. No. 09286 Japanese National, who is still under Workmen's Compensation Board Act. Result of Logging accident occurred in June 23rd 1943 at Slocan Valley.

Being of old age with spinal injury to this day he is unable to walk around well enough.

For above matters will you please kindly assist us regarding to his income from Compensation Board.

- (1) Whether he be able to get whole lump sum on Deportation Notice from Gov't of Canada.
- (2) Will be able to get same Compensation allowance in Japan as in Canada.

Please advice me at your earliest possible time.

Yours faithfully,

POPOFF JAPANESE NATIONAL COMMITTEE

(SIGNED) PER SECT. K. HAMAWAKI